



Ministry of Education and Science of the Russian Federation
Federal Education Agency

SCIENTIFIC JOURNAL

**Voronezh State University
of Architecture and Civil Engineering**
Series “Modern Linguistic and
Methodical-and-Didactic Researches”

The journal has been
publishing since 2003

Issue № 1 (1), 2012

CONTENTS

Fomina Z.Ye. *Introductory Remarks of the Editor-in-Chief of the Series «Modern Linguistic and Methodical-and-Didactic Researches»* 7

LINGUISTICS

Malyuga Ye. N. Functional and Pragmatic Characteristics of Interrogative Sentences in Economic Discourse Headline Complexes in British and American National Variants of the English Language 10

Khorvat O. W. Particular Qualities of Metaphorical Conceptualization of the Economical Concept «Industry» 15

Arsenijevic J. Word Formation Activity of New Economic Terminology on the Basis of Modern Mass Media 21

Isaev Yu.N. To the Question of the Regular Polysemy and “Isesemantic Numbers of the Words” (in Terms of the Words with the Meanings of Phitonyms) 30

Levina M. A. Semantic Specifics of Terms in Secondary Terminological Systems 40

Vakhnitskaya N.I. Borrowing as a Source of Synonymous Neologisms (Based on the Dictionary of Neologisms of the 90s of the XX Century) 48

Parfenova T.V. Distinctive Characteristics of the Spanish Business Letter Compositional Structure 54

Zhdanova T. A. Verbal Means of “Instrumental” Concept Representation 63

METHODS AND DIDACTICS

Bhuvan Eswar Chulukuri Speech Act Theory and Proverbial Discourse: a Ka:rmik Linguistic Analysis 71

Klementsova N. N. Language and Culture Relationship: the Structural-Functional Approach 82

INTERCULTURAL COMMUNICATION

Voevoda E.V. Colour Perception and Associative Fields in Russian and English	91
Son L. P. Virtual Onomastics and Non-Verbal Component of Internet Communications	99
Fomina Z.Ye. Metaphoric Representations of Nature in Ingeborg Bakhman's and Sergei Esenin's Poetic World Picture in the Aspect of Their Differentiation and Universalisation	108
Manuilova E. O. Pragmatic Potential of the Representation of Metacommunicative Components	115

THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION

Dubrovina K. N. Study of Biblical Phraseology: General Tasks and Results	124
Zabolotnaya S. A. Ways and Strategies of Proper Names Presentation in Works of Literature Translated into Slavonic Languages	132

SCIENTIFIC INFORMATION

Fomina Z.Ye. International Conference "Language – Literature – Cognition", organized by Austrian Society of Germanistics and the University of Vienna (Austria, Vienna: 6-th June, 2012 – 9-th June, 2012).....	140
Fomina Z.Ye. International Conference "Numerical Code in Different Languages and Cultures" organized by the Problem Group "Logical Analysis of Language", Russian Academy of Science (Moscow) (June 13-15, 2012).....	141
Fomina Z.Ye. 10th Anniversary Interuniversity Seminar " Lingvo cultural area studies: methods of analysis, education technology ", held at the Moscow State Institute of International Relations (MSIIR (U)) (MGIMO(U)) from June 14 to June 15, 2012.....	142
Fomina Z.Ye. Information about holding summer Translation School organized by the Union of Translators of Russia (UTR) in Vologda State Technical University, 9 th - 17 th July, 2012.....	143
INFORMATION ABOUT AUTHORS	147
REQUIREMENTS TO PAPERS	148
THE INFORMATION ON SCIENTIFIC PUBLICATIONS	150